Организация Объединенных Наций A/68/827

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 April 2014
Russian
Original: English

**Шестьдесят восьмая сессия**
Пункт 126 повестки дня

# Взаимодействие между Организацией Объединенных Наций, национальными парламентами и Межпарламентским союзом

## Доклад Генерального секретаря

*Резюме*

В мае 2012 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 66/261 о взаимодействии между Организацией Объединенных Наций, национальными парламентами и Межпарламентским союзом (МПС). В общей сложности 86 государств-членов изъявили желание стать официальными авторами этой принятой на основе консенсуса резолюции, в которой роль парламентов в Организации Объединенных Наций впервые рассматривается в качестве отдельного пункта, что свидетельствует о новом этапе в развитии такого партнерства.

Отношения между Организацией Объединенных Наций — главной многосторонней организацией — и МПС — всемирной организацией парламентов — последовательно развивались с конца 1990-х годов. Их укреплению способствовали крупные политические заявления, такие как Декларация тысячелетия, итоговые документы встреч Организации Объединенных Наций на высшем уровне 2005 и 2010 годов, заключительные декларации каждой из трех всемирных конференций спикеров парламентов, а также различные резолюции Генеральной Ассамблеи. Международное сообщество занимается решением нескольких сложных задач одновременно, при этом приближаются сроки подведения итогов в 2015 году, поэтому для МПС и национальных парламентов в целом, как никогда ранее, важно участвовать в работе Организации Объединенных Наций.

В настоящем докладе содержится документальное описание взаимодействия между этими двумя организациями и деятельности парламентов в целом за прошедшие два года. В нем также определяются пути улучшения совместной работы двух организаций в контексте институциональных реформ и изменяющихся условий во всех стратегических областях. В первой части доклада указываются основные формы взаимодействия и приводятся конкретные примеры

14-28862 (R) 230414 240414

Просьба отправить на вторичную переработку

результатов, достигнутых на политическом и оперативном уровнях. Для более четкого представления о повседневном взаимодействии между двумя организациями в приложении к докладу дается более подробный перечень мероприятий, проведенных за этот период.

# I. Введение

1. Организация Объединенных Наций является краеугольным камнем многосторонности, объединяя государства-члены в их усилиях по укреплению мира, поощрению прав человека и развития на основе неотъемлемого права каждого жить не ведая чувства страха и нужды. В связи с глобализацией, растущей взаимозависимостью между государствами и возникшими совсем недавно такими угрозами, как изменение климата, эта миссия становится как никогда сложной. Сегодня ясно, что Организация Объединенных Наций может надеяться на достижение своих целей только в том случае, если к этой работе помимо самих правительств будут привлекаться другие участники.

2. Одним из таких участников являются национальные парламенты. Они составляют главное связующее звено между правительствами, участвующими в работе Организации Объединенных Наций, и населением, интересы которого на ежедневной основе они выбраны представлять в отношении всех вопросов в области мира и безопасности, устойчивого развития, демократии, равенства женщин и мужчин и прав человека. Именно парламенты должны принимать законы, которые обеспечивают выполнение международных обязательств в каждой стране, или утверждать национальный бюджет, который обеспечивает возможность осуществления этих же обязательств. Также обязанностью парламентов является обеспечение того, чтобы правительства отвечали за свои обещания перед международным сообществом и своими собственными гражданами.

3. МПС — это единственная парламентская организация глобального масштаба, членами которой являются 164 национальных парламента и которая имеет институциональные связи со всеми основными региональными и геополитическими парламентскими ассамблеями в мире. Все это, а также статус постоянного наблюдатели при Организации Объединенных Наций обеспечивают ей возможность доводить мнения парламентов и их членов непосредственно до участников всех основных процессов обсуждения в Организации Объединенных Наций. Кроме того, МПС является одним из ключевых механизмов для содействия осуществлению глобальных обязательств на страновом уровне как путем укрепления возможностей парламентов в деле выполнения ими своей законодательной, надзорной и представительной роли, так и путем предоставления им соответствующей информации об операциях и процессах принятия решений в Организации Объединенных Наций.

4. Как показано в настоящем докладе, МПС мобилизует парламенты на национальном уровне в целях содействия большей прозрачности, повышению ответственности и расширению участия на глобальном уровне. Это является важным вкладом в дело установления более демократического международного порядка.

# II. Политическое взаимодействие между парламентами и Организацией Объединенных Наций в Межпарламентском союзе

5. Как и в прошлые годы, проводимые два раза в год ассамблеи МПС в течение этого периода продолжали предоставлять старшим должностным лицам

Организации Объединенных Наций возможности для взаимодействия с парламентариями и обмена с ними мнениями по фактически всем проблемам глобальной повестки дня, от устойчивого развития, разоружения, разрешения конфликтов и демократического управления до прав человека и равенства между женщинами и мужчинами. Генеральный секретарь, Председатель Генеральной Ассамблеи, руководители учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций и высокие представители Организации Объединенных Наций взаимодействовали с членами парламентов через посредство МПС, повышая осведомленность и укрепляя политическую поддержку основных реализуемых в Организации Объединенных Наций процессов. Такое регулярное взаимодействие между должностными лицами высокого уровня Организации Объединенных Наций и более 600 парламентариями на каждой ассамблее МПС помогает также Организации Объединенных Наций продвигать свои собственные позиции и инициативы. Можно привести следующие примеры участия представителей высокого уровня Организации Объединенных Наций в ассамблеях МПС:

- 126-я Ассамблея МПС (апрель 2012 года): открытые прения с участием директоров-исполнителей Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА);
- 127-я Ассамблея МПС (октябрь 2012 года): встречи с Председателем Постоянного форума Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов, Исполнительным секретарем Организации Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и Директором Кампании тысячелетия Организации Объединенных Наций;
- 128-я Ассамблея МПС (март 2013 года): выступления с основными докладами заместителя Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Специального советника Генерального секретаря по инновационному финансированию развития;
- 129-я Ассамблея МПС (октябрь 2013 года): тематические дискуссии с участием Высокого представителя Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004), Председателя Конференции Организации Объединенных Наций по договору о торговле оружием и заместителя Генерального секретаря Конференции по разоружению Организации Объединенных Наций. В открытых прениях на пленарном заседании участвовали также Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека.

6. Путем принятия официальных резолюций[1] ассамблеи МПС продолжают обеспечивать парламентариям возможность вырабатывать общую позицию по ключевым вопросам повестки дня Организации Объединенных Наций. К ним относятся такие глобальные вопросы, как ядерное разоружение, ликвидация химического оружия и ответственность по защите, а также конкретные кон-

[1] С резолюциями МПС можно ознакомиться в Интернете по адресу: www.ipu.org/strct-e/stcnfres.htm.

фликтные ситуации, такие как в Мали и Сирийской Арабской Республике (особенно их гуманитарные последствия). В резолюциях, касающихся развития, рассматриваются стихийные бедствия, вопросы торговли и финансирования развития и права детей. Другой ряд резолюций содержит дополнительные указания в отношении таких новых вопросов укрепления демократии, как роль социальных средств информации в расширении гражданской активности, а также в отношении путей укрепления гражданского единства в этнически или лингвистически разрозненном обществе. Общим для этих документов является то, что в целях определения конкретных законодательных реформ, которые необходимо провести парламентам, они опираются на согласованную международную основу. Резолюции каждой ассамблеи МПС распространяются среди членов Генеральной Ассамблеи и ее вспомогательных органов по соответствующим пунктам повестки дня. Фактический политический эффект этой давно устоявшейся практики, которой в большом сообществе организаций со статусом наблюдателя придерживается только МПС, вполне может быть предметом дополнительной оценки.

7. Постоянный комитет МПС по делам Организации Объединенных Наций является важной структурой, конкретно предназначенной для активизации партнерства между Организацией Объединенных Наций и МПС, проведения обзора парламентской деятельности по осуществлению международных обязательств и содействия формированию парламентского вклада в основные процессы Организации Объединенных Наций. Комитет проводит регулярные сессии в формате пленарного заседания, в которых участвуют представители всех парламентов, участвующих в работе МПС. Он служит платформой для сотрудничества между членами парламентов и старшими должностными лицами Организации Объединенных Наций и анализирует ход осуществления основных обязательств Организации Объединенных Наций. На ежегодных сессиях Комитета был рассмотрен ряд следующих актуальных вопросов: каким образом в Организации Объединенных Наций рассматриваются вопросы демократии, роль парламентской дипломатии в многосторонних вопросах, Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и четвертая Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам и состояние сотрудничества между страновыми группами Организации Объединенных Наций и парламентами в разработке национальных стратегий в области развития. В целях совершенствования своих методов работы Комитет в настоящее время проводит свои сессии два раза в год во время ассамблей МПС и имеет бюро в составе 18 членов, которое руководит работой Комитета, составляет его план работы и проводит выездные миссии и другие оперативные мероприятия. Я с удовлетворением отмечаю, что в целях более эффективного выполнения своего мандата Комитет перестроился и изменил свою структуру.

8. Была начата работа по подготовке к четвертой всемирной конференции спикеров парламента, намеченной на 2015 год, которая, как и в предыдущие годы (2000, 2005 и 2010 годы), будет организована в тесном сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций. Ожидается, что по итогам этой четвертой конференции будет принята важная декларация, в которой будет представлено видение перспектив развития межпарламентского сотрудничества в период после 2015 года, а также даны дополнительные указания касательно будущих отношений между Организацией Объединенных Наций, парламентами и МПС.

# III. Интеграция волнующих парламенты вопросов в основные процессы Организации Объединенных Наций

9. В своей резолюции 65/123 Генеральная Ассамблея конкретно призвала Организацию Объединенных Наций поддерживать более систематические контакты с МПС в деле интеграции парламентского компонента и внесения парламентского вклада в крупные совещательные процессы Организации Объединенных Наций и в проведение обзора хода выполнения международных обязательств. Частично в ответ на этот призыв МПС разработал пятилетнюю стратегию (2012–2017 годы), в которой, в частности, конкретно поставлена задача разработать парламентский аспект в деятельности Организации Объединенных Наций и других многосторонних учреждений. Еще одной задачей стратегии МПС является наращивание парламентской поддержки международных целей в области развития. Парламентский вклад в повестку дня в области развития на период после 2015 года включает следующее:

a) Основным процессом Организации Объединенных Наций, в котором МПС в отчетный период действовал особенно активно, являются глобальные консультации по повестке дня в области устойчивого развития на период после 2015 года. МПС прилагал все усилия по обеспечению того, чтобы в отличие от целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, будущие цели в области устойчивого развития учитывали и отражали парламентский вклад и, таким образом, увязывались с повышением национальной ответственности. В этих целях МПС в январе 2013 года организовал парламентский «круглый стол» на совещании бывшей Группы видных деятелей высокого уровня в Монровии и позднее в том же году участвовал в проведении второго тура парламентских консультаций на совещании Группы видных деятелей высокого уровня в Бали.

b) Еще один всеобъемлющий вклад был сделан на 128-й Ассамблее МПС в марте 2013 года в Кито, где прения на пленарном заседании были посвящены перспективам развития в период после 2015 года и озаглавлены «От неустанного роста к целенаправленному развитию (“Buen Vivir”): новые подходы, новые решения». В официальном итоговом документе этих прений, получившем название «Коммюнике Кито», основное внимание уделяется двум ключевым проблемам: необходимости того, чтобы новая экономическая модель устойчивого развития была прямо направлена на повышение благосостояния человека, и необходимости более эффективного демократического управления как средства и цели устойчивого развития.

c) Позднее в 2013 году эти темы были вновь подняты на совместных парламентских слушаниях Организации Объединенных Наций и МПС, с тем чтобы обратить на них более пристальное внимание Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития. В ходе этих слушаний состоялось также обсуждение гендерной проблематики в контексте целей в области устойчивого развития и был сделан вывод, что помимо учета гендерной проблематики необходимо предусмотреть отдельную цель по гендерным проблемам. Хотя еще слишком рано давать оценку тому, в какой степени это парламентское видение сумело повлиять на окончательные итоги работы Рабочей группы открытого состава, ключевые идеи уже нашли свое отражение в других

докладах Организации Объединенных Наций, таких как доклад 2013 года о диалоге на тему «В гармонии с природой» и доклад Независимого эксперта по вопросу о содействии установлению демократического и справедливого международного порядка (двадцать четвертая сессия Совета по правам человека, июль 2013 года).

10. Важной организацией, обеспечивающей возможность услышать мнение парламентариев в Организации Объединенных Наций, продолжал оставаться многосторонний Форум по сотрудничеству в целях развития, в работе которого парламентарии участвуют наряду с представителями правительств, гражданского общества, местных органов власти и ряда других сторон, практически участвующих в сотрудничестве в целях развития. Поскольку в настоящее время повестка дня в области сотрудничества в целях развития охватывает широкий круг вопросов, «выходящих за рамки помощи», включая внутренние ресурсы, частные ресурсы (в том числе переводы денежных средств, прямые иностранные инвестиции и т.д.), а также некоторые другие источники финансирования развития, ожидается, что парламентарии будут играть даже более важную роль в оказании поддержки правовым реформам и повышении степени подотчетности во всех областях. Эти же вопросы составляют суть Глобального партнерства по эффективному сотрудничеству в целях развития, которое поддерживают Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и в котором МПС также участвует в качестве члена его Руководящего комитета. Особенности работы Форума по сотрудничеству в целях развития, когда группы заинтересованных сторон участвуют на равных условиях и обмениваются своими идеями и опытом при обсуждении вопросов, в значительной степени помогли сформировать новый взгляд на сотрудничество в целях развития в рамках Форума по сотрудничеству в целях развития и за его пределами. Можно было бы рассмотреть возможность применения этой успешной практики в работе других форумов Организации Объединенных Наций открытого состава, начиная с нового Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, который, в частности, будет выполнять координирующую роль в деле осуществления и контроля за ходом осуществления новых целей в области устойчивого развития.

11. Также во исполнение резолюции 65/123 Генеральной Ассамблеи в течение настоящего периода было дополнительно организовано два совместных ежегодных парламентских слушания МПС и Организации Объединенных Наций[2]. Слушания 2013 года впервые проходили под совместным руководством Председателя Генеральной Ассамблеи и Председателя Экономического и Социального Совета. В каждых слушаниях в Нью-Йорке в интерактивном обмене мнениями с постоянными представителями и старшими должностными лицами Организации Объединенных Наций участвовало до 200 парламентариев. Как было упомянуто выше, мероприятие 2013 года было тесно увязано с процессом в период после 2015 года. Слушания 2012 года, озаглавленные «Малоисследованный путь: парламентские подходы к предотвращению конфликтов, примирению и миростроительству», помогли уточнить, каким образом парламенты могут играть свою роль, в партнерстве с Организацией Объединенных Наций, в содействии восстановлению политической стабильности в странах, подверженных конфликтам или переживших конфликт. Например, на стадии миро-

[2] С полным обзором совместных парламентских слушаний можно ознакомиться в Интернете по адресу: www.ipu.org/un-e/un-hearings.htm.

строительства или национального примирения Организация Объединенных Наций в первую очередь обязательно должна вести переговоры с правительством, однако взаимодействие с парламентом также может способствовать успеху ее действий. В тех случаях, когда у парламентариев установлены тесные отношения со своими избирателями, парламенты имеют хорошие возможности контролировать сохраняющуюся или возникающую напряженность в обществе даже еще до того, как вспыхнет насилие. Кроме того, вспышку насилия можно предотвратить, если перевести социальную напряженность в парламентские прения[3]. Несколько рекомендаций этого совещания непосредственно касаются работы таких, в частности, органов Организации Объединенных Наций, как Департамент по политическим вопросам, Департамент операций по поддержанию мира и, конечно, Комиссия по миростроительству. Краткие доклады об обоих слушаниях были распространены в Генеральной Ассамблее и среди национальных парламентов.

12. Существенное политическое одобрение роли парламентов в содействии осуществлению основных обязательств Организации Объединенных Наций нашло непосредственное отражение в ключевых итоговых документах. В пунктах 42 и 43 документа «Будущее, которого мы хотим» — итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию — четко указано, что парламенты (законодательные органы) должны играть ключевую роль в содействии устойчивому развитию. Аналогично, в пункте 34 принятой в сентябре 2012 года Декларации совещания на высоком уровне по вопросу о верховенстве права на национальном и международном уровнях главы государств и правительств заявили, что «признают важнейшую роль парламентов в обеспечении верховенства права на национальном уровне и приветствуют взаимодействие между Организацией Объединенных Наций, национальными парламентами и Межпарламентским союзом». В принятом в сентябре 2013 года итоговом документе Специального мероприятия Генеральной Ассамблеи, посвященном сформулированным в Декларации тысячелетия целям в области развития и повестке дня на период после 2015 года, однозначно приветствуется вклад парламентов в этот важный процесс.

13. В связи с проведением в 2014 году Всемирной конференции по коренным народам, на которой состоится обмен мнениями и передовым опытом в деле осуществления прав коренных народов, в том числе для достижения целей Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, МПС прилагал усилия по обеспечению учета мнений парламентариев и общин коренных народов в этом процессе. Эта работа является частью более широкой программы действий МПС по обеспечению справедливого представительства меньшинств в процессе принятия решений. В этой связи, в частности, проводились консультации с парламентариями на 128-й Ассамблее МПС и на глобальном парламентском совещании в апреле текущего года в Боливии. В 2013 году МПС участвовал также в работе сессии Постоянного форума Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов. Во исполнение резолюции 66/296 Генеральной Ассамблеи (резолюция о порядке организации) парламентарии наряду со многими другими заинтересованными сторонами будут включены в число участников слушаний, которые должны быть проведены

[3] С дополнительными примерами того, как парламенты могут играть свою роль в миростроительстве и национальном примирении наряду с Организацией Объединенных Наций, можно ознакомиться по адресу: www.ipu.org/splz-e/unga12/summary.pdf.

на предстоящей сессии Форума в мае текущего года. Наконец, совместными усилиями МПС, Управления Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ), ПРООН, Международного фонда сельскохозяйственного развития (МФСР) и Секретариата Постоянного форума по коренным народам было выпущено Руководство для парламентариев по Декларации о правах коренных народов. Ожидается, что Руководство выйдет из печати в этом году.

14. В целях содействия мобилизации политической воли в интересах нового многостороннего торгового соглашения в рамках Дохинского раунда МПС и Европейский парламент продолжали проводить свою стратегию более активного вовлечения парламентариев в переговорный процесс через посредство Парламентской конференции по Всемирной торговой организации (ВТО). В этой связи был проведен ряд парламентских совещаний в Женеве и важный форум на девятой Конференции министров ВТО, проходившей в декабре 2013 года в Бали. В ноябре 2012 года в помещениях ВТО в Женеве было также проведено крупное парламентское совещание, озаглавленное «Назад к основам: объединяя политику и торговлю», с организацией диалога парламентариев с Генеральным директором ВТО.

# IV. Парламентский надзор за выполнением международных обязательств

15. Международные обязательства имеют большую ценность в том случае, если они полностью выполняются на национальном уровне через посредство законодательства, бюджетных ассигнований и парламентского надзора. Действительно, парламенты имеют в своем распоряжении широкий набор инструментов для обеспечения того, чтобы национальные законы, стратегии, положения, программы и бюджеты отражали принципы и обязательства, содержащиеся во всех международных соглашениях.

*Парламентское участие в мероприятиях по подготовке национальных отчетов*

16. В соответствии с установившейся практикой на очередных сессиях Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин МПС продолжал прилагать усилия по обеспечению участия парламентов в мероприятиях по подготовке национальных отчетов о ходе осуществления Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. МПС напоминает соответствующим парламентам о докладе, который должен быть представлен Комитету правительством их страны, предлагает членам парламента войти в состав правительственной делегации их страны на соответствующую сессию Комитета и впоследствии препровождает в парламент для информации и последующих действий итоги обсуждений в Комитете. Эта хорошо зарекомендовавшая себя практика стала поводом для принятия Советом по правам человека резолюции 22/15, в которой Совет призвал провести более углубленный дискуссионный форум по вопросу о вкладе парламентов в работу Совета и его универсальный периодический обзор. По итогам форума были, в частности, приняты следующие рекомендации: привлекать парламенты к участию во всеобъемлющих процессах национальных консультаций для подготовки национального доклада Совету; включать членов парламента в официальные делегации на мероприятия Совета (в качестве наблюдателей или ином качестве) и

проводить официальное представление рекомендаций в каждом соответствующем парламенте. Кроме того, на форуме было рекомендовано укреплять потенциал парламентов в целях содействия работе Совета по правам человека, активизировать сотрудничество между парламентами и национальными заинтересованными сторонами в области прав человека и активизировать сотрудничество между Советом и МПС. В развитие этих рекомендаций в феврале 2014 года в Бухаресте было проведено парламентское совещание для региона Центральной и Восточной Европы. В текущем году намечено также провести региональные совещания в Марокко (арабский регион) и Уругвае (регион Латинской Америки и Карибского бассейна).

17. Что касается осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, то МПС был одним из партнеров, наряду с ПРООН и Кампанией тысячелетия, в деле организации региональных совещаний по ускорению достижения сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития. Учитывая, что до подведения итогов в 2015 году оставалось три года (с начала этого отчетного периода), МПС помог парламентам осознать насущную необходимость более целенаправленно ориентировать стратегии на те цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, в достижении которых их страны больше всего отстают. Одно совещание было проведено в африканском регионе и еще два — в азиатско-тихоокеанском регионе. В октябре 2012 года на 127-й Ассамблее МПС был также проведен брифинг для парламентариев по вопросу об ускоренном достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

18. Одновременно МПС продолжал уделять основное внимание необходимости того, чтобы парламенты проводили обзор структур своих собственных комитетов, с тем чтобы оценить полезность учреждения специализированного комитета по целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, или совещания для совершенствования надзора за политикой правительства и содействия внутренней координации между отдельными комитетами. Например, изучение работы комитета по целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, парламента Нигерии, проведенное МПС в мае/июне 2012 года, показало, что у такой структуры есть и свои недостатки, и свои возможности, особенно если она не полностью интегрирована в процесс подготовки бюджета или процесс планирования национального развития. Во многих странах, где парламенты не имеют возможности эффективно контролировать или осуществлять международные цели в области развития, страновая группа Организации Объединенных Наций могла бы помочь активизировать участие парламента в национальных обзорных мероприятиях и в целом содействовать обмену информацией и предоставлению целенаправленной технической помощи.

19. Помимо содействия осуществлению всех целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, МПС в сотрудничестве с учреждениями Организации Объединенных Наций прилагал также усилия по привлечению внимания к конкретным целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, таким как расширение прав и возможностей женщин (цель 3 в области развития, сформулированная в Декларации тысячелетия), сокращение детской смертности (цели 4 и 5 в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия) и борьба с ВИЧ/СПИДом (цель 6 в

области развития, сформулированная в Декларации тысячелетия). Как документально показано в приложении к настоящему докладу, в течение этого периода в сотрудничестве, в частности, со Структурой «ООН-женщины», Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС), Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и ЮНФПА, помимо подготовки совместных публикаций, был также проведен ряд семинаров и других мероприятий для парламентариев[4]. В совместном мероприятии в поддержку цели 6 в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия, в соответствии с Политической декларацией по ВИЧ/СПИДу 2011 года, основное внимание уделялось, в частности, исключению дискриминационных положений, закрепляющих незащищенность наиболее пострадавших групп населения, которые уже давно признаны одним из основных препятствий на пути к эффективным ответным мерам по борьбе с эпидемией.

20. В поддержку международных обязательств по вопросу о равенстве между женщинами и мужчинами, многие из которых остаются нереализованными со времени четвертой Всемирной конференции по положению женщин 1995 года, МПС в сотрудничестве со Структурой «ООН-женщины», стремясь обеспечить, чтобы вопрос об этих обязательствах сохранил свое приоритетное значение в парламентской повестке дня, продолжал проводить однодневное парламентское совещание на ежегодной сессии Комиссии по положению женщин. МПС продолжает также представлять в Организацию Объединенных Наций данные об участии женщин в политике, которые необходимы для отслеживания изменений по одному из ключевых показателей цели 3 в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия (процентная доля женщин-парламентариев). Те же данные служат основой для регулярной совместной публикации МПС и Структуры «ООН-женщины» в виде карты мира «Участие женщин в политике», на которой представлена краткая информация об участии женщин в политике в каждой стране. Самое последнее издание этой карты было выпущено на пятьдесят восьмой сессии Комиссии по положению женщин в марте 2014 года[5].

21. Благодаря ассамблеям МПС и работе Комитета МПС по делам Организации Объединенных Наций парламентарии получали больше информации об основных документах Организации Объединенных Наций в области разоружения и нераспространения, в частности о новом Договоре о торговле оружием и резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности о нераспространении оружия массового уничтожения. Была достигнута договоренность о том, что МПС и Организация Объединенных Наций предпримут усилия для определения условий продолжения этой работы, в том числе с помощью семинаров и более целенаправленных совещаний на региональном уровне. Справочник для парламентариев по вопросам содействия ядерному нераспространению и разоружению, выпущенный МПС и организацией «Парламентарии за ядерное нераспространение и разоружение» в 2012 году, был переведен на несколько языков и является очень полезным инструментом для мобилизации парламентской деятельности в этой крайне важной области.

---

[4] С полным списком совместных публикаций можно ознакомиться по адресу: www.ipu.org/english/handbks.htm.

[5] С картой «Участие женщин в политике» можно ознакомиться по адресу: www.ipu.org/english/surveys.htm#MAP2014.

# V. Парламенты и Организация Объединенных Наций на национальном уровне

22. В пункте 11 своей резолюции 66/261 Генеральная Ассамблея конкретно «призывает страновые группы Организации Объединенных Наций разработать более структурированный и комплексный подход к взаимодействию с национальными парламентами, в частности посредством привлечения парламентов к консультациям по вопросам, связанным с национальными стратегиями развития и эффективностью помощи в целях развития». Основой для принятия этой рекомендации послужили выводы, к которым ранее пришла Консультативная группа Комитета МПС по делам Организации Объединенных Наций на основе своих полевых миссий, имевших своей целью изучение хода осуществления реформы под девизом «Единая ООН» и общесистемной слаженности на национальном уровне. Общая идея заключалась в том, что парламенты могут вносить большой вклад в процессы Организации Объединенных Наций непосредственно на страновом уровне и в областях, которые далеко выходят за пределы развития как такового и включают в себя миростроительство, гуманитарные кризисы и избирательные реформы. На пути к периоду деятельности после 2015 года укрепление связей между представительствами Организации Объединенных Наций на местах и национальными парламентами могло бы в большой степени содействовать осуществлению новых целей в области устойчивого развития и других обязательств.

23. Опираясь на результаты проведенных ранее выездных миссий в Объединенную Республику Танзания (2008 год), Вьетнам (2009 год), Гану и Сьерра-Леоне (май 2011 года), в сентябре 2012 года Консультативная группа МПС внимательно изучила также осуществление проекта «Единство действий» в Албании и Черногории. Эти поездки, которые тесно координировались с должностными лицами Организации Объединенных Наций на местах и национальным парламентом, показали, что в усилия по поддержке парламента, с тем чтобы он мог более эффективно осуществлять глобальные обязательства, вовлечены различные части системы Организации Объединенных Наций в стране. В Албании, например, благодаря взаимодействию между ПРООН и парламентом была оказана поддержка в деле учреждения парламентского комитета по народонаселению и развитию, создания парламентского совещания по правам ребенка, предоставления Комитету по вопросам здравоохранения и Комитету по социальным вопросам поддержки по проблемам, связанным с ВИЧ/СПИДом, предоставления содействия женщинам-парламентариям, содействия инициативам административных парламентских структур по укреплению потенциала, подготовки к ратификации Конвенции о правах инвалидов и информационно-просветительской работы спикера парламента по вопросам расширения прав и возможностей женщин и борьбы с насилием по признаку пола. Помимо технической помощи, оказанной парламентам в обеих странах, было рекомендовано, чтобы страновые группы Организации Объединенных Наций разработали также более структурированную практику взаимодействия с парламентами в подготовке национальных стратегий развития и контроле за их осуществлением.

24. Еще одну выездную миссию Консультативная группа провела в июне 2013 года в Кот-д’Ивуаре. Проверяя некоторые рекомендации проведенных в 2012 году парламентских слушаний Организации Объединенных Наций и МПС, миссия искала пути повышения эффективности взаимодействия между

Операцией Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре, страновой группой Организации Объединенных Наций и национальным парламентом в усилиях по миростроительству. Признав важную роль, которую парламенты призваны играть в области миростроительства и национального примирения, миссия обратила также внимание на действительно существующую острую необходимость укреплять потенциал парламента. Это должно позволить парламенту осуществлять необходимые политические, законодательные и институциональные реформы по мере перехода страны от конфликта к устойчивому миру и развитию. ПРООН уже осуществляет существенную программу поддержки парламента Кот-д'Ивуара. МПС также провел организационный аудит парламента и будет стремиться сотрудничать с ПРООН в деле осуществления его рекомендаций. В свою очередь, Национальное собрание Кот-д'Ивуара, выразив свою острую заинтересованность в том, чтобы играть активную роль в предотвращении конфликтов, организовало в октябре 2013 года региональную парламентскую конференцию о роли парламента в предотвращении конфликтов и управлении в Западной Африке. По итогам конференции был принят ряд конкретных рекомендаций для парламентских действий в целях укрепления верховенства права, приведения законодательства в области прав человека в соответствие с соответствующими международными нормами, обеспечения демократических и мирных форм перехода власти и содействия диалогу и всеохватности для осуществления реформ, необходимых для процесса национального примирения.

25. Третья миссия Консультативной группы по делам Организации Объединенных Наций была организована в феврале 2014 года в Гаити в целях изучения общей эффективности усилий системы Организации Объединенных Наций в области гуманитарной помощи и восстановления после землетрясения 2010 года, а также того, каким образом партнеры Организации Объединенных Наций на местах привлекают парламент, в своих соответствующих областях, к разработке и осуществлению основных планов национального развития. Выводы миссии были представлены парламентам, входящим в состав МПС, и будут распространены в Генеральной Ассамблее.

26. Все эти миссии демонстрируют постоянно расширяющееся взаимодействие между страновыми группами Организации Объединенных Наций и парламентами на страновом уровне, вместе с тем они свидетельствуют также о наличии институциональных пробелов, которые необходимо заполнить, особенно в плане сотрудничества с парламентами не только как с получателями международной помощи, но и как с важными партнерами в разработке ключевых национальных стратегий и контроле за их осуществлением.

27. В ходе рассмотрения этих вопросов на 129-й Ассамблее МПС в октябре 2013 года Комитет МПС по делам Организации Объединенных Наций составил перечень конкретных рекомендаций в целях содействия согласованному взаимодействию между парламентами и страновыми группами Организации Объединенных Наций. В перечень вошли следующие рекомендации: обеспечение на регулярной основе потока информации и консультаций на стратегическом уровне и уровне планирования политики и содействие регулярному взаимодействию по вопросам национальных планов развития и национальных обзоров осуществления основных глобальных обязательств. Разработка руководящих указаний на основе передовой практики на местах также является областью, заслуживающей изучения.

28. В основе всех этих вопросов лежит более широкий вопрос об укреплении потенциала парламентов для взаимодействия с Организацией Объединенных Наций на национальном и глобальном уровнях, а также, что еще важнее, для эффективного выполнения ими своей уникальной законодательной и надзорной роли. ПРООН осуществляет программы укрепления потенциала парламентов приблизительно в 70 странах. МПС сотрудничает, особенно с ПРООН, по крайней мере с шестью страновыми отделениями Организации Объединенных Наций, помогая осуществлять программы по оказанию технической помощи парламентам в Бангладеш, Демократической Республике Конго, Гвинее-Бисау, Мьянме, Пакистане и Государстве Палестина.

29. Необходимо сделать намного больше и мобилизовать дополнительные ресурсы для этой работы, сотрудничая со всеми партнерами в области развития в координации с национальными парламентами. Ниже приводится новый подход к сотрудничеству МПС и ПРООН в Мьянме:

a) в последние годы МПС и ПРООН предпринимают более энергичные усилия по оказанию содействия парламентам более эффективным и результативным образом. Такой новый поход хорошо себя зарекомендовал в Мьянме. Эти две организации в течение всего 2012 года проводили совместные миссии, в том числе в июле 2012 года провели одну миссию в целях разработки долгосрочной программы широкой поддержки Союзного собрания на 2013–2015 годы;

b) в ожидании того, когда будет разработана и одобрена программа на 2013–2015 годы и внесено изменение в мандат ПРООН в Мьянме, и в ответ на просьбу Союзного собрания о немедленной помощи МПС в декабре 2012 года начал оказывать первоначальную поддержку для создания библиотечной, исследовательской и информационной службы. Отделение ПРООН в Мьянме в очень сложных условиях предоставило проекту МПС ценную административную поддержку;

c) в апреле 2013 года программа на 2013–2015 годы была одобрена парламентом и включена в План действий по осуществлению страновой программы ПРООН на 2013–2015 годы. В настоящее время МПС и ПРООН подписали письмо-соглашение об осуществлении этой программы. В частности, две организации будут прилагать совместные усилия по укреплению потенциала Секретариата Союзного собрания, с тем чтобы он мог эффективно и с учетом особенностей по признаку пола обслуживать Союзное собрание, его комитеты и парламентариев;

d) с самого начала проект МПС был задуман в рамках более широкой программы 2013–2015 годов и с января 2014 года был полностью в нее интегрирован. Такой новый подход содействовал обеспечению конкретной и ценной поддержки формирующегося парламента начиная с раннего этапа;

e) с начала 2012 года МПС и ПРООН участвовали в различных инициативах по координации, включая донорские группы, и поддерживали регулярные связи с другими организациями, планирующими поддержку Союзного собрания. Это помогло уменьшить масштаб дублирования и параллелизма. В тех же целях различным организациям было рекомендовано сотрудничать с Библиотечной, исследовательской и информационной службой в качестве депози-

тария всех источников/материалов, используемых для мероприятий по укреплению парламентского потенциала и учебной подготовки.

30. Еще одной прекрасной иллюстрацией того, каким образом МПС и ПРООН могут работать совместно в целях вовлечения парламентов на национальном уровне в глобальные процессы, послужили события второй половины 2013 года, когда во взаимодействии с Канцелярией Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам и при активной поддержке Группы по вопросам демократического управления в Бюро по политике в области развития ПРООН были проведены целевые группы с парламентариями из Бангладеш, Буркина-Фасо, Сьерра-Леоне и Самоа. В целевых группах парламентариям предлагалось представить информацию о том, как их парламенты решали задачу учета в своей деятельности Стамбульской программы действий для наименее развитых стран 2011 года, с какими трудностями они столкнулись и какого вида поддержку они ожидали получить от системы Организации Объединенных Наций на местах. Главная идея состояла в том, что Организации Объединенных Наций следует помогать создавать эффективные механизмы осуществления на национальном уровне, которые предусматривают активное участие парламентов. Были приняты следующие конкретные рекомендации: формирование рабочих групп, которые сотрудничают с парламентом по вопросам осуществления Стамбульской программы; учреждение координационного центра Организации Объединенных Наций для осуществления Программы, который будет связан с соответствующим парламентским координационным центром; оказание содействия парламентам в целях укрепления их потенциала по проведению качественных оценок расходов и стратегий; организация дискуссий с участием большого числа заинтересованных сторон, включая членов парламента; и предоставление парламентам необходимого финансирования и информации, с тем чтобы они имели возможность выполнять свою надзорную роль. То, в какой степени эти рекомендации будут осуществлены, должно повлиять на общую способность парламентов вносить свой вклад в национальные среднесрочные обзоры, намеченные на 2016 год.

# VI. Рекомендации

31. Взаимодействие между Организацией Объединенных Наций, национальными парламентами и МПС простирается от политики до оперативной деятельности и касается практически всех стратегических областей. Условия взаимодействия изменяются и в настоящее время включают несколько новаторских подходов, которые могут быть еще более расширены. Как и Организация Объединенных Наций, МПС перестраивается, с тем чтобы лучше обслуживать своих собственных членов, одновременно укрепляя также свои возможности функционировать в качестве парламентского связующего звена с Организацией Объединенных Наций.

32. Учитывая растущее число и сложность вопросов в международной повестке дня, а также ограниченность ресурсов, с чем сталкиваются как МПС, так и Организация Объединенных Наций, необходимо добиваться большей взаимодополняемости и согласованности действий двух организаций, с тем чтобы общее воздействие было максимальным как с политической, так и с оперативной точек зрения. Рекомендуется одобрить следующие семь элементов:

**a) опыт ежегодных парламентских слушаний в Организации Объединенных Наций в качестве совместного мероприятия Организации Объединенных Наций и МПС, призванного обеспечить учет парламентской точки зрения в основных процессах Организации Объединенных Наций, можно было бы распространить на другие парламентские совещания, созываемые параллельно с важными конференциями и процессами Организации Объединенных Наций. Итоги этих совещаний могли бы стать официальным парламентским вкладом в соответствующие обсуждения в Организации Объединенных Наций. Это можно было бы сделать, например, в отношении парламентского совещания, организуемого по случаю ежегодной сессии Комиссии по положению женщин, а также других таких совещаний, организуемых совместно МПС и Организацией Объединенных Наций, которые можно было бы включить в официальную повестку дня Организации Объединенных Наций;**

**b) учитывая, что главные вопросы, рассматриваемые Организацией Объединенных Наций и МПС, часто пересекаются, можно было бы разработать механизмы для обеспечения лучшей координации между политическими программами действий двух организаций. В качестве первого шага в этом направлении можно было бы установить более регулярное и структурированное взаимодействие между Комитетом МПС по делам Организации Объединенных Наций и соответствующими органами Организации Объединенных Наций. Более тесные консультации между Организацией Объединенных Наций и МПС могли бы также помочь сформировать повестку дня Комитета, с тем чтобы он рассматривал практические вопросы, представляющие общий интерес;**

**c) парламенты существенно важны для обеспечения осуществления основных международных соглашений. Поэтому Организация Объединенных Наций и МПС должны тесно сотрудничать в целях закрепления за парламентами четкой роли на глобальном уровне и совместно поддерживать страновые усилия, которые должны дополнять цели в области устойчивого развития на период после 2015 года;**

**d) аналогично, принимая во внимание положительные итоги предыдущих всемирных конференций спикеров парламентов, проходивших в Организации Объединенных Наций до Саммита тысячелетия и саммитов Организации Объединенных Наций, проведенных в 2005 и 2010 годах, четвертую Всемирную конференцию спикеров парламентов предлагается провести в сентябре 2015 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке в рамках серии совещаний высокого уровня, посвященных международному миру и развитию;**

**e) поскольку роль национальных парламентов имеет решающее значение в деле перевода глобальных обязательств в национальные стратегии и рамки, Организация Объединенных Наций и МПС должны активизировать свои совместные усилия по дальнейшему укреплению потенциала парламентов по выполнению их законодательных, надзорных и представительских функций. Это позволит также парламентам более активно участвовать в мероприятиях по подготовке национальных планов развития и обзоров глобальных обязательств. Страновым группам Организации Объединенных Наций следует, в частности, на более системной**

**основе пользоваться уникальным опытом и знаниями МПС и парламентов, входящих в его состав, в деле укрепления парламентских учреждений, особенно в странах, переживших конфликт и/или находящихся в процессе перехода к демократии;**

**f) опираясь на опыт парламентского участия в работе Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, можно было бы обеспечить более весомый парламентский вклад в универсальные периодические обзоры Совета по правам человека, как это было рекомендовано на совещании в мае 2013 года. Действительно, такая практика могла бы также найти полезное применение в отношении национальных докладов, которые будут представляться в другие органы Организации Объединенных Наций, такие как новый Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию;**

**g) в свете растущих партнерских связей между Организацией Объединенных Наций и МПС, нацеленных на обеспечение учета парламентского измерения в работе Организации Объединенных Наций, Генеральная Ассамблея может пожелать дополнительно изучить условия и преимущества такого взаимодействия и вновь включить этот вопрос в качестве отдельного пункта в повестку дня своей семидесятой сессии.**

# Приложение

## Список совместных мероприятий, проведенных Организацией Объединенных Наций, национальными парламентами и Межпарламентским союзом с апреля 2012 года

### I. Демократия и права человека

- МПС активно содействовал проведению 15 сентября санкционированного Организацией Объединенных Наций Международного дня демократии, предлагая парламентам, входящим в его состав, отметить этот День специальным мероприятием или политическим заявлением. В 2013 году главной темой этого Дня, по согласованию с МПС, стала тема «Укрепление голосов за демократию». Ежегодно около 30 парламентов проводят мероприятия в целях содействия празднованию этого Дня. В ходе 127-й Ассамблеи МПС в Квебеке, Канада, директор Отдела Европы участвовал в заседании Комитета МПС по делам Организации Объединенных Наций, озаглавленного «Воспринимает ли Организация Объединенных Наций демократию достаточно серьезно?». На заседании был затронут ряд областей, в которых Организация Объединенных Наций и МПС работают вместе, в частности верховенство права, целостность выборов и содействие повышению прозрачности в работе парламентов.

- Демократия не может существовать без верховенства права. Параллельно с проходившим в сентябре 2012 года Совещанием на высоком уровне по вопросу о верховенстве права в Организации Объединенных Наций под совместным руководством Постоянного представительства Италии при Организации Объединенных Наций, МПС и Международной организации по праву развития было проведено парламентское совещание. Участникам совещания была предоставлена возможность обсудить Декларацию Совещания на высоком уровне, в частности содержащееся в ней твердое признание роли парламентов в укреплении верховенства права на национальном уровне.

- Во исполнение принятой в 2013 году резолюции 22/15 Совета по правам человека МПС во время сессии Совета в мае выступил одним из учредителей группы по вопросу о вкладе парламентов в работу Совета по правам человека и его универсальный периодический обзор. В сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара по правам человека МПС обновил также Руководство для парламентариев по правам человека. Кроме того, МПС завершает работу над руководством по вопросу о миграции с точки зрения прав человека.

- МПС участвовал также в организованном Управлением Верховного комиссара по правам человека дискуссионном форуме по вопросу о подотчетности за осуществление будущей повестки дня в области развития на период после 2015 года с точки зрения прав человека. Мероприятие проводилось 22 мая 2013 года в Нью-Йорке. На этом форуме обсуждалось, в частности, то, как претворить международные обязательства в области прав человека в практически осуществимое законодательство на нацио-

нальном уровне. Еще одним вкладом МПС в прения Организации Объединенных Наций по правам человека явилось его участие в десятой сессии Межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий, проходившей в октябре 2012 года в Женеве.

- Совместно с Группой по вопросам демократического управления в Бюро по вопросам политики в области развития ПРООН в первом квартале 2013 года МПС работал над обследованием парламентариев по ключевым вопросам, связанным с управлением и устойчивым развитием. ПРООН оказала помощь в подготовке семинара по вопросам демократического управления, проведенном в марте 2013 года на 128-й Ассамблее МПС в Кито. Группа поддержала МПС, в частности, путем участия в проведении в феврале 2014 года мероприятия, озаглавленного «Определение эффективности демократического управления: искусство возможного». Мероприятие было совместно организовано МПС и Международным институтом по оказанию помощи в деле демократизации и проведения выборов (ИИДЕА) и проводилось под руководством Постоянного представительства Монголии при Организации Объединенных Наций. Материалы этого мероприятия были непосредственно использованы на проходившем на той же неделе заседании Рабочей группы открытого состава, где на повестке дня стояли вопросы управления.

- В апреле 2012 года совместными усилиями МПС и ПРООН был впервые за все время опубликован Всемирный парламентский доклад. В докладе дается углубленный анализ состояния парламентов мира и путей их возможного дальнейшего укрепления в целях обеспечения более прочного основания для демократических практических действий и принципов в их соответствующих странах. В июне 2013 года в Рабате МПС и ПРООН совместно с парламентом Марокко организовали региональный семинар по вопросам укрепления связей между парламентом и гражданами после политических и институциональных потрясений «Арабской весны». Доклад стал поводом для проведения последующих мероприятий в 14 парламентах и в настоящее время переведен на восемь языков.

- МПС продолжал активно сотрудничать со страновыми отделениями ПРООН, обеспечивая техническую помощь и программы по укреплению потенциала для национальных парламентов. За прошедшие два года МПС подписал и/или продлил с четырьмя страновыми отделениями ПРООН соглашения о предоставлении поддержки для проектов по укреплению парламентов и участвовал в проведении более 40 мероприятий в Бангладеш, Демократической Республике Конго, Мьянме, Пакистане, Государстве Палестина, Палау и Самоа. Одним из таких мероприятий стала совместная миссия МПС и ПРООН по составлению проекта в Мьянму в июле 2012 года, которая с тех пор переросла в полномасштабный проект поддержки парламента. Координаторы-резиденты Организации Объединенных Наций тесно сотрудничали с МПС в целях содействия работе парламентских выездных миссий в Албании, Черногории, Кот-д'Ивуаре и Гаити. В рамках рабочей группы специалистов по парламентским вопросам ПРООН и МПС приступили к работе по созданию свода общих принципов для специалистов по вопросам развития парламентской системы. После завершения их подготовки эти принципы можно будет использовать в

качестве справочного материала для развития парламентской системы, помогающего обеспечить, чтобы поддержка парламентов была устойчивой и осуществлялась в соответствии с тем, как сами парламенты определяют свои потребности в развитии.

- Пятая Всемирная конференция по компьютеризации парламентов была проведена в сентябре 2012 года в Риме в сотрудничестве с Глобальным центром Организации Объединенных Наций по применению ИКТ в парламентах, МПС и палатой депутатов Италии. Основное внимание на Конференции уделялось вопросу об «открытом парламенте», т.е. тому, как технологии могут дополнительно содействовать росту прозрачности и подотчетности гражданам. На Конференции состоялась также презентация совместного *Всемирного доклада о компьютеризации парламентов за 2012 год*.

- Заметное место в повестке дня в области демократии и прав человека занимают права коренных народов. Руководство для парламентариев по вопросу о правах коренных народов было выпущено УВКПЧ, ПРООН, Международным фондом сельскохозяйственного развития (МФСР), Секретариатом Постоянного форума по вопросам коренных народов и МПС. Презентация Руководства запланирована на сентябрь 2014 года. МПС внес свой вклад в проходившую в мае 2013 года сессию Постоянного форума Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов, где были намечены планы парламентского участия в запланированной на текущий год Всемирной конференции по коренным народам. В итоговых документах Форума участники явно приветствовали такой вклад, в том числе в виде слушаний с участием большого числа заинтересованных сторон (в частности, коренных народов, гражданского общества и парламентов), которые намечено провести параллельно с сессией Форума 2014 года в мае текущего года.

## II. Гендерное равенство

- Генеральный секретарь МПС встречался с новым Директором-исполнителем Структуры «ООН-женщины» Ф. Мламбо-Нгкука и обменялся с ней мнениями о будущих перспективах активизации сотрудничества двух организаций. Они, в частности, обсудили возможность подписания меморандума о взаимопонимании.

- МПС и Субрегиональное отделение Структуры «ООН-женщины» для Центральной и Юго-Восточной Европы в июле 2012 года подписали меморандум о взаимопонимании, направленный на содействие гендерному равенству в Турции. В рамках этой договоренности две организации прилагали совместные усилия по осуществлению совместной программы Организации Объединенных Наций, озаглавленной «Создание благоприятных условий для достижения равенства между мужчинами и женщинами в Турции», в частности в виде предоставления технической поддержки Великому национальному собранию Турции и его Комиссии по обеспечению равных возможностей. В этой связи в декабре 2012 года была организована самооценка по гендерным вопросам. Эта оценка помогла Комиссии проанализировать свое участие в подготовке законодательства по ген-

дерной проблематике, оценить роль, которую она играет в парламенте, и определить потребности для укрепления потенциала.

- Старшие должностные лица Структуры «ООН-женщины» участвовали в восьмой Встрече женщин-спикеров парламентов, которая была организована МПС в ноябре 2013 года непосредственно перед совместными парламентскими слушаниями МПС и ПРООН в Организации Объединенных Наций. На этой встрече были всесторонне рассмотрены гендерные аспекты повестки дня слушаний, обсуждены новые цели в области устойчивого развития и то, следует ли формулировать отдельную цель по гендерной проблематике.

- В сотрудничестве со Структурой «ООН-женщины» на сессиях Комиссии по положению женщин 2013 и 2014 годов МПС провел свои ежегодные парламентские совещания на темы соответственно о парламентских стратегиях для борьбы с насилием в отношении женщин и девочек и об осуществлении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, касающихся женщин и девочек. Продолжавшиеся весь день совещания следовали повестке дня основной сессии Комиссии по положению женщин, с тем чтобы обеспечить прямой вклад парламентского сообщества.

- Структура «ООН-женщины» и МПС продолжали сотрудничать в области прекращения насилия в отношении женщин и девочек. Страновые отделения Структуры «ООН-женщины» предоставили свои знания и опыт и приняли участие в организации регионального семинара МПС для парламентов стран восточной и южной частей Африки на тему о том, как предотвращать и отвечать на насилие в отношении женщин и девочек путем эффективного применения законодательства, который был проведен в Дар-эс-Саламе (декабрь 2012 года), а также в семинарах МПС по укреплению национального парламентского потенциала на тему о насилии в отношении женщин, которые были проведены в Бурунди (июль 2012 года), Мали (июнь 2013 года) и Сьерра-Леоне (март 2014 года).

- Карта «Участие женщин в политике: 2014 год» была подготовлена в качестве совместного издания МПС и Структуры «ООН-женщины». Ее презентация состоялась во время работы пятьдесят восьмой сессии Комиссии по положению женщин в 2014 году в Нью-Йорке. Данные, которые МПС собирает в отношении числа женщин-парламентариев, продолжают использоваться во всех статистических докладах Организации Объединенных Наций по этому вопросу, включая доклады, составляемые для отслеживания хода осуществления цели 3 в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия.

- В докладе Структуры «ООН-женщины» и Фонда Мэри Робинсон, выпущенном в мае 2013 года, приводится пример того, как МПС содействует расширению участия женщин в его руководящих структурах и стратегиях, и говорится, что это должно служить примером для всего сообщества Организации Объединенных Наций[a]. Структура «ООН-женщины» рекомендовала также изучать пример МПС и, по возможности, следовать ему в

[a] С совместным докладом можно ознакомиться в Интернете по адресу: www.mrfcj.org/pdf/2013-06-07_The-Full-View.pdf (только на английском языке).

контексте процесса изменения климата и Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

- Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин МПС регулярно предоставляет информацию об уровне парламентского участия в процессе представления докладов и о представленности женщин в парламентах государств — участников Конвенции. На мероприятии, посвященном празднованию тридцатой годовщины Комитета, МПС был представлен спикером парламента Уганды. В целях расширения сотрудничества в октябре 2013 года в Женеве было проведено совещание с участием членов МПС и Комитета. Два члена этого Комитета участвовали в качестве консультантов в учебном занятии Комитета для парламентариев, организованном МПС в октябре 2013 года в Женеве.

- Продолжалось сотрудничество в отношении Международной информационной сети по вопросам участия женщин в политической жизни (iKNOW), созданной в партнерстве с ПРООН, Структурой «ООН-женщины», Национальным демократическим институтом, Международной организацией ИДЕЯ и МПС в 2007 году. На ежегодных мероприятиях Организации Объединенных Наций и МПС, включая сессии Комиссии по положению женщин и проходящие два раз в год ассамблеи МПС, часто проводятся презентации веб-сайта iKNOW в целях обеспечения того, чтобы целевые аудитории (женщины на выборных должностях, кандидаты и женские группы гражданского общества) были осведомлены об этом ресурсе и знали, как им пользоваться.

## III. Устойчивое развитие

- В знаменательную двадцатую годовщину Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в июне 2012 года в Рио-де-Жанейро проходила Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию. Члены МПС были приглашены принять участие в Конференции в составе своих национальных делегаций. В целях изучения ее Итогового документа в первый день работы Конференции МПС организовал также брифинг для парламентариев.

- После Конференции по устойчивому развитию МПС начал участвовать в этом процессе, возглавляемом Организацией Объединенных Наций, с целью помочь заново определить нынешние рамки в области развития в свете новых вызовов и на основе опыта целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, срок осуществления которых заканчивается. В качестве первого шага МПС стал одним из главных организаторов парламентского «круглого стола» для Группы видных деятелей высокого уровня по вопросам повестки дня в области устойчивого развития на период после 2015 года, который был проведен в январе 2013 года в Монровии и основное внимание на котором было уделено вопросам демократического управления. Другим парламентским вкладом явилось участие в заключительных консультациях Группы высокого уровня в Индонезии.

- МПС активно участвовал в заседаниях Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития Генеральной Ассамблеи, проходивших в период с сентября 2013 года по февраль 2014 года. На заседаниях Рабочей группы открытого состава в ноябре 2013 года и в феврале 2014 года были, в частности, представлены два важных документа на тему о макроэкономических проблемах и управлении, соответственно. Для Диалога по теме «В гармонии с природой» 2013 года МПС подготовил также важный концептуальный документ по вопросу о необходимости новой экономической модели устойчивого развития. Этому документу было также уделено внимание в заключительном докладе Диалога.

- Совместные парламентские слушания 2013 года проводились 14 и 15 ноября в Нью-Йорке. Это мероприятие, озаглавленное «Переосмысление устойчивого развития: усилия по разработке «трансформационной» глобальной повестки дня в 2015 году», было впервые организовано не только совместно с Председателем Генеральной Ассамблеи, но и с Председателем Экономического и Социального Совета. Это явилось большим вкладом в глобальные консультации по повестке дня на период после 2015 года, которые помогли сформулировать ключевые идеи в отношении экономической модели развития, демократического управления и гендерной проблематики.

- МПС продолжил обсуждение возможных направлений сотрудничества с Экономическим и Социальным Советом в контексте идущей реструктуризации этого органа с более активным участием многих заинтересованных сторон. Встречи Генерального секретаря МПС и Председателя Экономического и Социального Совета проводились в Нью-Йорке и Женеве. МПС внимательно следил за ходом работы основной сессии Экономического и Социального Совета в 2013 году, где его представители выступили также по вопросам гендерного равенства и прав человека. Ф.-К. де Доннэ (член парламента из Бельгии) участвовал в работе группы тематических прений по вопросу о подотчетности и новой повестке дня в области развития.

- После завершения далеко идущей реформы Экономического и Социального Совета его Председатель пригласил Генерального секретаря МПС принять участие в выездном семинаре послов 16 и 17 ноября 2013 года. На этом мероприятии Генеральный секретарь МПС выступил с одним из основных докладов, в котором уделил основное внимание роли парламентов в области подотчетности в целях поддержки осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года.

- В качестве единственного парламентского партнера Форума по сотрудничеству в целях развития, а также в качестве члена его Консультативной группы МПС участвовал во всех совещаниях этого органа, проходивших в текущем отчетном периоде, включая следующие: симпозиум в Брисбене по сотрудничеству в целях развития и устойчивому развитию (июнь 2012 года), основная сессия Форума по сотрудничеству в целях развития, проходившая в Нью-Йорке (июль 2012 года), Диалог по гендерной проблематике и сотрудничеству в целях развития, проведенный в Вене (декабрь 2012 года), симпозиум в Аддис-Абебе по глобальному партнерству в интересах сотрудничества в целях развития (июнь 2013 года), симпозиум в Монтрё по вопросу о каталитической роли помощи (октябрь

2013 года) и симпозиум в Берлине на тему о подотчетности сотрудничества в целях развития (март 2014 года). На каждом таком совещании МПС представляли до десяти парламентариев, благодаря чему МПС содействовал обеспечению учета критически важной парламентской точки зрения в заключительных документах каждого из этих мероприятий.

- В качестве еще одного вклада в работу Форума по сотрудничеству в целях развития МПС выпустил руководящую записку по вопросу о том, как партнеры в области развития могут сотрудничать по вопросам национальной политики в области получения помощи в качестве одного из ключевых факторов, способствующих повышению взаимной подотчетности. Записка была представлена Консультативной группе Форума по сотрудничеству в целях развития для дальнейших консультаций. Есть надежда, что эта руководящая записка станет критически важным новым инструментом для членов Форума по сотрудничеству в целях развития, а также заинтересованных сторон на национальном уровне, который будет использован для начала процесса разработки новой политики в области получения помощи или пересмотра существующей. МПС поддержал также осуществление третьего глобального обзора Форума по сотрудничеству в целях развития по вопросу о взаимной подотчетности путем обращения внимания ряда парламентов на этот процесс и информирования их о том, как в нем участвовать.

- МПС представляет парламенты в Руководящем комитете Глобального партнерства для эффективного сотрудничества в области развития, частично поддерживаемого ПРООН, где, в частности, он помогает контролировать осуществление всех обязательств в области получения помощи и эффективности помощи в целях развития. МПС возглавил усилия по организации парламентского совещания на Совещании высокого уровня по линии Глобального партнерства в апреле этого года в Мехико. Совещание было организовано при поддержке конгресса Мексики.

- В конце 2012 года был проведен обзор нынешнего меморандума о взаимопонимании между МПС и ПРООН. Представители ключевых бюро ПРООН на встрече со старшими руководителями МПС провели обзор всех областей сотрудничества. В основном итоги были положительными, но они также показали необходимость уточнить некоторые методы работы и распространить сотрудничество на новые секторы. В настоящее время идет обсуждение пересмотренного меморандума о взаимопонимании.

- В целях содействия мобилизации парламентской поддержки целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в завершающие годы их осуществления, при этом направляя также усилия рядовых парламентариев на решение вопросов повестки дня в области развития на период после 2015 года, МПС участвовал в работе региональных совещаний, организованных совместно Кампанией тысячелетия и ПРООН в Аддис-Абебе для африканского региона (май 2012 года) и Дакке и Маниле для азиатского региона (вторая половина 2012 года). Заключительные декларации этих мероприятий были учтены в идущем глобальном процессе переосмысления повестки дня в области развития на период после 2015 года. ПРООН в своей штаб-квартире и на местах оказывает поддержку МПС в организации совещания для региона Латинской Америки и

Карибского бассейна, которое будет проходить в сенате Мексики в мае 2014 года.

- В качестве вклада в продолжающиеся консультации по рамочной программе по уменьшению опасности бедствий на период после 2015 года и в повестку дня в области развития на период после 2015 года Управление Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий и МПС в мае 2013 года в Женеве совместно организовали парламентское совещание на четвертой сессии Глобальной платформы действий по уменьшению опасности бедствий. В работе совещания приняли участие члены парламентов из 26 стран и четырех региональных парламентских ассамблей. На ней был принят ряд рекомендаций, касающихся управления в целях уменьшения опасности бедствий, и парламентариями было взято обязательство участвовать в рамочной программе на период после 2015 года.

- При поддержке страновых представителей ПРООН и в сотрудничестве с Канцелярией Высокого представителя Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам МПС работал над организацией ряда целевых групп в нескольких отобранных парламентах для обеспечения обратной связи на глобальном уровне в отношении того, как парламенты прилагают усилия по учету хода осуществления Стамбульской программы действий. Результаты целевых групп были учтены в материалах заседания Комитета МПС по делам Организации Объединенных Наций на тему о последующей деятельности по осуществлению Стамбульской программы, которое состоялось 7 октября 2013 года в Женеве. Одним из участников высокого уровня на этом заседании был Высокий представитель по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам Гьян Чандра Ачарья. По инициативе Канцелярии Высокого представителя Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам и в консультации с МПС в начале этого года была выпущена руководящая записка для страновых представителей Организации Объединенных Наций и парламентариев о том, как они могут работать вместе в целях осуществления и дальнейшей интеграции Стамбульской программы действий в свою деятельность.

- МПС и ПРООН совместно выпустили публикацию, озаглавленную «Эффективные законы для борьбы с ВИЧ и СПИДом: следующие шаги для парламентов». В этой публикации приводятся примеры законодательных актов из разных стран мира, которые оказались эффективными в ограничении распространения ВИЧ, и делаются выводы на основе опыта участвовавших в этом парламентариев. Цель этого исследования состоит в том, чтобы продемонстрировать положительное воздействие, которое парламенты могут оказать на меры по борьбе с ВИЧ, и способствовать более тщательному изучению в парламентах законов, которые препятствуют эффективным мероприятиям по борьбе с ВИЧ, в частности тех, которые вводят уголовную ответственность ключевых групп населения.

- ЮНЭЙДС и МПС продолжали тесно сотрудничать в области борьбы с ВИЧ и СПИДом, особенно в рамках Консультативной группы МПС по ВИЧ/СПИДу и охране здоровья матерей, новорожденных и детей. Была согласована совместная «дорожная карта» будущего сотрудничества, в которой МПС определяется в качестве ключевого партнера ЮНЭЙДС в деле обеспечения поддержки парламентским руководством расширения доступа к лечению ВИЧ. ЮНЭЙДС будет предоставлять финансирование МПС в целях дальнейшего содействия в этих усилиях. В сотрудничестве с ЮНЭЙДС в июле 2012 года в Вашингтоне, О.К, было организовано парламентское совещание на XIX Международной конференции по СПИДу. В этом совещании, озаглавленном «СПИД в 2012 году: что будет необходимо для прекращения эпидемии», приняло участие около 60 членов парламента, которые участвовали в работе основного мероприятия. В мае 2013 года в Южной Африке МПС участвовал в мероприятии «Диалог Тханда по повышению эффективности управления в борьбе со СПИДом», неофициальном совещании экспертов, организованном совместно ЮНЭЙДС и Новым партнерством в интересах развития Африки. Участники совещания стремились определить будущие направления для управления мерами по борьбе со СПИДом, усиления голоса общественности, укрепления норм всеохватности и недискриминации и определения новаторских форм подотчетности.

- Региональное отделение ЮНФПА для восточной и южной частей Африки предоставляло финансовую, техническую и материально-техническую поддержку для совещания по вопросам планирования для проведения консультаций с парламентариями и другими участниками в отношении Руководства МПС для парламентариев по вопросам охраны здоровья матери и ребенка, которое было опубликовано в 2013 году. Совещание было проведено в Уганде, и в нем приняло участие 25 парламентариев, которые внесли очень полезный вклад на заключительном этапе подготовки этого пособия. ЮНФПА и ВОЗ продолжали участвовать в технической Справочной группе проекта МПС по охране здоровья матерей, новорожденных и детей. Со своей стороны, МПС представил Генеральному секретарю доклад о прогрессе, достигнутом организацией в выполнении своего обязательства в отношении Глобальной стратегии охраны здоровья женщин и детей. При поддержке ЮНИСЕФ МПС проводил выездные миссии для изучения того, как защищаются права детей в странах, где проводятся ассамблеи МПС.

- Охрана здоровья матерей, новорожденных и детей была также одной из тем сотрудничества между МПС и ВОЗ. При финансировании со стороны ВОЗ МПС в помещениях парламента Бангладеш провел для большого числа стран семинар по вопросу о подотчетности в области охраны здоровья женщин и детей (Дакка, 30–31 июля 2013 года). ВОЗ также участвовал в подготовке таких информационных продуктов МПС, как Руководство для парламентариев о непрерывной парламентской деятельности по улучшению охраны здоровья матерей, новорожденных и детей и исследование о масштабах и последствиях детских браков в Африке. Она также оказала помощь парламенту Кении в проведении быстрой оценки нормативно-правовой базы для охраны здоровья женщин и детей и поддержала парламент Уганды в разработке информационно-пропагандистской стра-

тегии для охраны здоровья женщин и детей. Со своей стороны, МПС поддержал несколько мероприятий ВОЗ по осуществлению рекомендаций Комиссии по информации и подотчетности в интересах охраны здоровья женщин и детей. Поддержка включала в себя участие технического персонала и старшего руководства МПС, а также усилия по содействию расширению участия парламентариев в совещаниях. МПС принимал участие в подготовке первого доклада независимой Группы экспертов по обзору в области подотчетности в интересах охраны здоровья женщин и детей.

- Сессия 2012 года Парламентской конференции по ВТО, совместная инициатива МПС и Европейского парламента, проходила в помещениях ВТО в Женеве. На совещании, озаглавленном «Назад к основам: объединяя политику и торговлю», рассматривался нынешний торговый режим с точки зрения создания рабочих мест и экономического роста. На нем также заслушали Генерального директора ВТО. Сессия 2013 года этой Конференции проводилась параллельно с девятой Конференцией ВТО на уровне министров в Бали, причем поддержка была предоставлена палатой представителей Индонезии. Участники подчеркнули необходимость того, чтобы это совещание на уровне министров в Бали добилось прогресса по таким четырем ключевым проблемам, как содействие развитию торговли, сельское хозяйство, продовольственная безопасность и проблемы, вызывающие особую обеспокоенность у наименее развитых стран.

## IV. Международный мир и безопасность

- По приглашению Председателя Рабочей группы открытого состава Организации Объединенных Наций по продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению и в рамках сессии Рабочей группы в мае 2013 года МПС организовал парламентский дискуссионный форум в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве в целях содействия мобилизации правительственных действий в отношении переговоров о всеобъемлющем ядерном разоружении. На парламентском форуме было представлено несколько докладов, включая выступление Председателя Постоянного комитета МПС по вопросам мира и международной безопасности. В нем принимало участие большое число государств — членов Организации Объединенных Наций, экспертов, неправительственных организаций и других заинтересованных сторон.

- Исполнительный секретарь Организации Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ОДВЗЯИ) участвовал в работе семинара по вопросу о новых инструментах содействия ядерному разоружению на 127-й Ассамблее МПС 24 октября 2012 года в Квебеке. На семинаре состоялось подробное обсуждение Руководства МПС для парламентариев по вопросам поддержки ядерного нераспространения и разоружения. По случаю празднования Дня Организации Объединенных Наций в октябре 2013 года состоялось специальное обсуждение этого Руководства, на котором присутствовал Исполнительный директор ОДВЗЯИ, а также старший советник Высокого представителя Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения. ОДВЗЯИ предоставляла также МПС техническую консультативную помощь в рамках консультативного процесса по проекту резолюции, озаглавленной «На пути к миру, свободному от

ядерного оружия: вклад парламентов», которая была принята на 130-й Ассамблее МПС в марте 2014 года.

- МПС тесно сотрудничал с Управлением Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения и Советом по мировому будущему в целях подготовки мероприятия по присуждению премии «Политика будущего» в области разоружения 2013 года. Жюри, членом которого является МПС, обсудило на своем совещании 25 представленных стратегий (национальных и региональных). Церемония вручения премии состоялась 23 октября 2013 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Она помогла обратить внимание на эффективные и новаторские стратегии в области разоружения, которые могут подтолкнуть к действиям другие страны.

- МПС начал обсуждения с Комитетом Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1540 (2004), который прилагает усилия по предотвращению распространения оружия массового уничтожения. Идея состоит в том, чтобы более тесно взаимодействовать с парламентами и МПС в целях содействия осуществлению указанной резолюции путем активной национальной законодательной деятельности и более жесткого парламентского надзора. В ходе заседания Комитета МПС по делам Организации Объединенных Наций, проходившего во время работы 129-й Ассамблеи в октябре 2013 года, состоялось обсуждение деятельности Комитета и общей необходимости осуществления резолюции 1540 (2004).

- Совместные парламентские слушания 2012 года в Организации Объединенных Наций, озаглавленные «Малоисследованный путь: парламентские подходы к предотвращению конфликтов, примирению и миростроительству», помогли обратить внимание на то, каким образом парламенты могут поддерживать мир во всем мире самостоятельно и в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций. Участвовало несколько старших должностных лиц и постоянных представителей, а также около 200 членов парламента. В ходе обсуждения рассматривались конкретные сценарии, каким образом парламент способен предотвратить политическое насилие или помочь создать условия, способствующие примирению. На отдельном заседании рассматривался вопрос о реформе Совета Безопасности.

- В тесном сотрудничестве с Департаментом по операциям по поддержанию мира в июне 2013 года состоялась миссия Консультативной группы Комитета МПС по делам Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуар. Миссия, исходя из итогов парламентских слушаний 2012 года в Организации Объединенных Наций, ставила задачу дополнительно изучить условия взаимодействия между полевыми операциями Организации Объединенных Наций и парламентами, поскольку и те, и другие стремятся поддержать политическую стабильность. Третья миссия была проведена в феврале текущего года в целях изучения усилий Организации Объединенных Наций в области оказания гуманитарной помощи и восстановления в Гаити и роли парламента.

- В 2013 году совместно с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев МПС было выпущено руководство для парламентариев. Это руководство, озаглавленное «Внутрен-

нее перемещение, ответственность и действия», нацелено на оказание содействия парламентариям в принятии соответствующего законодательства для борьбы с бедствием, постигшим около 28 миллионов внутренне перемещенных лиц в результате вооруженного конфликта и множества других нарушений прав человека. При поддержке УВКБ Комитет содействия соблюдению норм международного гуманитарного права МПС осуществил миссию в Сирийскую Арабскую Республику с целью изучить кризис в отношении беженцев и довести это до сведения парламентского сообщества в целом. В результате Председатель МПС обратился к парламентскому сообществу с призывом поддержать Региональный план реагирования 5 Организации Объединенных Наций в поддержку сирийских беженцев и общин страны пребывания.